



MIO★STAR

TOAST SILVERLINE 800



TOAST
SILVERLINE
800

Toaster
Grille-pain
Tostapane





Toaster Toast Silverline 800

Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen dieses Gerät nicht benutzen.

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Sicherheitshinweise	2	Aufbewahrung	9
Auf einen Blick	4	Reinigung	9
Schnellstart	4	Störungen	10
Hinweise zu dieser Anleitung	6	Entsorgung	10
Inbetriebnahme	6	Technische Daten	10
– Vor der ersten Inbetriebnahme	6		
– Verwendungszweck	6		
– Aufstellen	7		
– Anwendung	7		
– Toast zubereiten	7		
– Zusatzfunktionen	7		
– Nach der Zubereitung	9		



2 Sicherheitshinweise



Deutsch

- Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für Nachbenutzer aufbewahren
- Zum Schutz vor Stromschlag, Gerät oder Kabel trocken halten und nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder damit in Berührung bringen
- Das Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose (220-240V / 50/80 Hz) mit einer Absicherung von 6 A betrieben werden
- In Gegenwart von Kindern besondere Aufmerksamkeit walten lassen. Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen
- Gerät nur unter Aufsicht verwenden
- Gerät nur auf einer ebenen, trockenen, stabilen Standfläche und nicht im Freien anwenden. Nicht auf oder unter entflammbare, schmelzbare Vorrichtungen und Küchenvorbauten oder in der Nähe von Vorhängen platzieren
- Nach Gebrauch und vor jeder Reinigung Netzstecker ziehen und Gerät komplett abkühlen lassen
- Stecker niemals mit nassen Händen oder am Netzkabel aus der Steckdose ziehen
- Gerät nicht verwenden, bei Gerätestörung, beschädigtem Netzkabel, nach einem Sturz, wenn Beschädigungen vorliegen, oder ohne Krümelschublade. In solchen Fällen das Gerät sofort durch den MIGROS-Service überprüfen und reparieren lassen
- Netzkabel regelmässig auf Beschädigungen untersuchen. Beschädigte Netzkabel sofort durch MIGROS-Service ersetzen lassen
- Netzkabel nicht über Kanten, Ecken von Tischen herunterhängen lassen oder ziehen. Gerät und Netzkabel nicht auf heisse oder nasse Oberflächen stellen/legen, wie z.B. Herdplatten, Öfen, Mikrowellengeräte, offenen Flammen
- Gerät komplett abkühlen lassen, bevor das Kabel auf der Geräteunterseite aufgewickelt wird



- Keine heissen Oberflächen oder Toasts berühren. Gerät zuerst komplett abkühlen lassen, bevor es versorgt oder gar zugedeckt wird
- Keine scharfen, scheuernden, ätzenden Reinigungsmittel verwenden
- Gerät oder Kabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen: Feuer- und Stromschlag-Gefahr!
- Vorsicht, Brot kann brennen! Keine bestrichene Toast- oder Brotscheiben toasten: Feuergefahr!
- Während Betrieb darauf achten, dass auf alle Seiten ausreichend Platz für eine gute Luftzirkulation vorhanden ist. Das Gerät darf keine Vorhänge, Tapeten, Kleider, Tischtücher oder andere entflammbare Materialien berühren. Sicherheitsabstand von min. 50 cm einhalten
- Vorsicht; Gerät nicht auf oder unter wärmeempfindliche und lackierte Oberflächen stellen
- Während Betrieb niemals Brot, Teller, irgendwelche Gegenstände oder Wäschestücke auf das Gerät stellen/legen: Brandgefahr!
- Niemals mit Fingern oder Gegenständen in Gerät greifen oder dieses gar öffnen: Stromschlag-/Verbrennungs-/Brandgefahr!
- Bei verklemmten Toasts Netzstecker ziehen. Einschaltknopf nach unten drücken und Toast mit Holzstiel vorsichtig lösen
- Personen, einschliesslich Kinder, die älter als 8 Jahre alt sind und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie über die sichere Verwendung des Gerätes instruiert wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren
- Gerät niemals mit Schaltuhren und Fernschaltern jeglicher Art betreiben: Brandgefahr!
- Das Gerät ist ausschliesslich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt
- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung entstehen, wird jegliche Haftung abgelehnt



4 Auf einen Blick

Deutsch

Schnellstart

1. Sicheren Standort wählen und Netzkabel abwickeln
2. Netzstecker einstecken (220-240V)
3. Toastscheibe(n) in Toaster legen
4. Bräunungsgrad mit Regler einstellen («1 - 7»)
5. Einschaltknopf nach unten drücken
6. Falls nötig, mit Stop-Taste (△) Toastvorgang vorzeitig unterbrechen
7. Toast nach dem Rösten entnehmen

Vorsicht Toast und Geräteteile um Schacht sind heiss!

Röstaufsatz für Brötchen

- Drehrad nach links drehen und Röstaufsatz hochklappen
- Max. 1 Brötchen pro Durchgang erwärmen (Überhitzungsgefahr)
- Aufsatz wird während Betrieb heiss!
- Keine Gegenstände drauflegen

Krümelschublade

- Nach Gebrauch entnehmen und reinigen
- Gerät nie ohne Schublade einschalten



Kabelaufwicklung (Unterseite)

- Nach Gebrauch Gerät abkühlen lassen und dann Kabel aufwickeln



Schächte

- Für bis zu zwei (XXL-) Toast's
- Achtung heiss!
- Brot kann brennen!
- Nichts auf Toaster legen (Brandgefahr)
- Nicht mit Finger, Gabeln etc. in Toaster greifen!






Einschaltknopf

- Einschalten: Nach unten drücken (rastet ein)

Bräunungsgrad-Regler

- «1» schwache Bräunung
- «7» starke Bräunung

Tastenfunktionen

- Tasten funktionieren erst nach Betätigen des Einschaltknopfes
-  Stop-Taste: Toastvorgang vorzeitig unterbrechen
-  Getoastetes Brot aufwärmen
-  Tiefgefrorenes Brot toasten



6 Hinweise zu dieser Anleitung

Deutsch



Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an die M-Infoline (Telefonnummer auf der Rückseite dieser Anleitung).

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.

Inbetriebnahme



Vor der ersten Inbetriebnahme

Bitte beachten Sie, dass unsachgemässer Umgang mit Strom tödlich sein kann. Bitte lesen Sie daher die Sicherheitshinweise auf Seite 2 und die nachfolgenden Sicherheitsmassnahmen:

- Gerät nur in trockenen Räumen und unter Aufsicht verwenden
- *Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden*
- Brot kann brennen! Gerät nur unter Aufsicht und nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen (z.B. Vorhänge) betreiben
- Niemals Gegenstände auf Gerät legen: Brandgefahr!

Vor dem ersten Gebrauch Toaster mindestens 5 mal (ohne Toastbrot) auf maximaler Temperatur in Betrieb nehmen, um eventuelle Produktionsrückstände von den Heizelementen zu entfernen.

Hinweis: Beim ersten Erwärmen kann etwas Rauch aus dem Geräteunterteil entweichen. Dies ist technisch bedingt und kein Grund zur Beunruhigung. In diesem Fall für ausreichende Lüftung des Raumes sorgen.

Verwendungszweck

Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt ausgelegt und darf ausschliesslich zum Toasten von Brot verwendet werden. Eine andere Anwendung ist gefährlich und missbräuchlich.







1. Aufstellen

Bei der Wahl des Anwendungsortes folgende Punkte berücksichtigen:

- **Netzstecker ziehen**
- Gerät auf einer trockenen, stabilen und ebenen Standfläche und nicht direkt unter einer Steckdose anwenden
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder unter entflammbare, schmelzbare Vorrichtungen und Küchenvorbauten (diese können durch Wärmeausstritt Schaden nehmen)
- Gerät und Netzkabel nicht auf heiße Oberflächen (Herdplatte etc.) oder in der Nähe von offenen Flammen abstellen. Mindestabstand von 50 cm einhalten
- Darauf achten, dass das Gerät und das Netzkabel nicht mit Wasser/ Flüssigkeiten in Berührung gelangen
- Nur in trockenen Räumen und ohne Verlängerungskabel verwenden
- Netzkabel nicht herunterhängen lassen (Stolpergefahr!)
- Gerät ausser Reichweite von Kindern anwenden

2. Anwendung

2.1 Toast zubereiten

- Netzstecker einstecken
- Toastscheiben in Gerät legen
- Mit dem Regler Bräunungsgrad wählen:
 - «1»: sehr leichte Bräunung
 - «7»: starke Bräunung
- Einschaltknopf ganz nach unten drücken, um den Toastvorgang zu starten (Knopf rastet ein und die Stop-Taste  leuchtet blau)
- Nach Erreichen des vorgewählten Bräunungsgrades, wird der Vorgang unterbrochen
- Der Vorgang kann jederzeit durch Drücken der Stop-Taste  (oder durch Ziehen des Netzsteckers) unterbrochen werden


Bräunungsgrad-Regler



Stop-Taste

2.2 Zusatzfunktionen

Auftauen:

- Bei Verwendung von gefrorenem Brot kann die Toastzeit verlängert werden
- Toastvorgang starten und dann Taste «» drücken (Taste leuchtet blau)



Auftauen

... Fortsetzung



8 Inbetriebnahme

Deutsch



Aufwärmen

Aufwärmen:

- Mit der Aufwärtaste kann bereits getoastetes Brot aufgewärmt werden.
- Toastvorgang starten und dann Taste  drücken (Taste leuchtet blau)

Hinweis:

- Brötchen nicht direkt auf Toaster legen: Brandgefahr



Aufklappen

Röstaufsatz (aufklappbar):

Mit dem Röstaufsatz können Brötchen aufgebacken werden.

- Drehrad für Röstaufsatz nach links drehen (der Aufsatz klappt hoch)
- Brötchen auflegen, mittlere Temperatur wählen und Toastvorgang starten (Einschaltknopf ganz nach unten drücken)
- Nach dem Abschalten Brötchen vorsichtig wenden und evtl. Toastvorgang wiederholen
- Röstaufsatz nach dem Rösten absenken (Drehrad nach rechts drehen)

Hinweise:

- Brötchen nicht direkt auf Toaster legen: Brandgefahr
- Die Röst- und die Toastfunktion können gleichzeitig betätigt werden
- Max. 1 Brötchen pro Durchgang erwärmen: Überhitzungsgefahr!

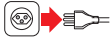


Tipps / Hinweise:

- Richtig zubereitete Toasts haben eine goldbraune Farbe. Verbrannte Toasts nicht konsumieren
- Keine bebutterte Toast- oder Brotscheiben toasten: Feuergefahr
- Regler wieder etwas zurückstellen, wenn nacheinander mehrere Toasts zubereitet werden
- Vorsicht im Umgang mit den heißen Toasts oder den metallischen Teilen: Verbrennungsgefahr
- Nicht mit Metallgegenständen, Gabeln oder Fingern in den Toaster greifen: Verbrennungs- und Stromschlaggefahr
- Keine Teller oder andere Gegenstände auf Gerät stellen: Brandgefahr
- Verklemmte Toastscheiben mit einem Holzwerkzeug (z.B. Kellenstiel) entfernen, ohne dabei die Heizdrähte zu berühren. Vorher unbedingt Netzstecker ziehen!



Inbetriebnahme



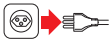
2.3 Nach der Zubereitung

- Netzstecker ziehen
- Gerät vollständig abkühlen lassen
- Gerät reinigen (siehe «Reinigung»)

Aufbewahrung

- Bei Nichtgebrauch Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen
- Gerät komplett abkühlen lassen und dann Kabel auf der Unterseite aufwickeln
- Gerät an einem trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren

Reinigung



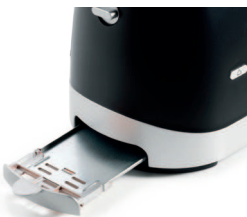
- Vor jeder Reinigung des Gerätes den Netzstecker ziehen



- Toaster und Netzkabel niemals ins Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen



- Keine scheuernden Reinigungs- oder Reinigungshilfsmittel verwenden
- Nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen und danach gut trocknen lassen. Den Netzstecker dabei nicht berühren bzw. nie feucht reinigen

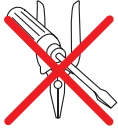


- Gerät komplett abkühlen lassen
- Krümelschublade entnehmen und reinigen (Brot kann brennen!)



10 Störungen

Deutsch



- Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen
- Bei unfachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch

Entsorgung



- Ausgediente Geräte bei einer Verkaufsstelle zur kostenlosen, fachgerechten Entsorgung abgeben
- Geräte mit gefährlichem Defekt sofort entsorgen und sicherstellen, dass sie nicht mehr verwendet werden können
- Geräte nicht mit dem Hauskehricht entsorgen (Umweltschutz!)

Technische Daten

Nennspannung / - leistung	- 220-240 Volt / 50/80 Hz/ 730-870W
Abmessungen (B x H x T)	- ca. 290 x 180 x 170 mm
Länge Netzkabel	- ca. 75 cm
Gewicht	- ca. 1160 g
Materialien	- Kunststoff / Metall
Funkentstört	- Nach EU-Norm
Zulassung	- CE
M-Garantie	- 2 Jahre

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

MIGROS

MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, CH-8031 Zürich



Grille-pain Toast Silverline 800

11

Félicitations!

En achetant cet appareil, vous venez d'acquérir un appareil de qualité, fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Les personnes n'ayant pas pris connaissance de ce mode d'emploi ne sont pas autorisées à utiliser cet appareil.

Sommaire

Français

	Page		Page
Consignes de sécurité	12	Rangement	19
En un coup d'œil	14	Nettoyage	19
Démarrage rapide	14	Problèmes	20
A propos de ce mode d'emploi	16	Elimination	20
Mise en service	16	Données techniques	20
- Avant la 1ère mise en service	16		
- Usages de l'appareil	16		
- Mise en place	17		
- Utilisation	17		
- Griller les toasts	17		
- Fonctions supplémentaires	17		



12 Consignes de sécurité




- Lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour les utilisateurs ultérieurs
- Pour éviter tout risque de décharge électrique, toujours maintenir au sec l'appareil et le cordon; ne pas les plonger dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer qu'ils n'entrent pas en contact avec du liquide
- Ne brancher l'appareil qu'à une prise de terre (220-240V / 50/80 Hz) avec une protection de 6 A
- Soyez prudent si vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ces derniers ne doivent pas utiliser l'appareil
- Ne pas laisser fonctionner l'appareil sans surveillance
- Utiliser l'appareil uniquement sur une surface plane, sèche et stable, et jamais en extérieur. Ne pas placer l'appareil en dessus ou en dessous d'équipements ou de meubles de cuisine inflammables, de surfaces susceptibles de subir une déformation ou à proximité de rideaux
- Après utilisation et avant tout nettoyage, toujours débrancher l'appareil et le laisser entièrement refroidir
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon ou avec les mains mouillées
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de dysfonctionnement, si le câble est endommagé, si l'appareil est tombé ou sans son tiroir ramasse-miettes. Dans l'un de ces cas, faire immédiatement contrôler et réparer l'appareil auprès de MIGROS-Service
- Contrôler régulièrement que l'état du cordon, et faire remplacer immédiatement tout cordon endommagé par MIGROS-Service
- Ne pas tirer sur le cordon ni le faire passer sur des angles ou des coins de table. Ne pas placer l'appareil sur une surface chaude ou mouillée, comme par ex. un four, un poêle ou un micro-ondes. Ne pas l'utiliser à proximité d'une flamme ouverte
- Laisser entièrement refroidir l'appareil avant d'enrouler le cordon sous sa base
- Ne pas toucher les surfaces de l'appareil ou les toasts brûlants. Laisser entièrement refroidir l'appareil avant de le manier ou de le couvrir



- Ne jamais utiliser de détergeant agressif, abrasif ou corrosif pour nettoyer l'appareil
- Ne jamais plonger l'appareil ou le cordon dans l'eau ou tout autre liquide: risque d'incendie et de décharge électrique!
- Attention, le pain peut brûler! Ne pas griller des toasts ou des tranches de pain déjà beurrés: risque d'incendie!
- Durant l'utilisation, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace de chaque côté de l'appareil pour une bonne circulation de l'air. L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de rideaux, tapis, nappes ou autres matériaux inflammables. Toujours respecter une distance minimale de 50 cm
- Attention, ne pas poser l'appareil sur une surface sensible à la chaleur ou laquée
- Durant l'utilisation, ne pas poser/mettre du pain, une assiette, un objet quelconque ou encore un vêtement sur l'appareil: risque d'incendie!
- Ne jamais mettre les doigts ou un objet quelconque dans le grille-pain, et ne jamais ouvrir l'appareil: risque de décharge électrique/brûlures/incendie!
- Si un toast venait à rester coincé, débrancher l'appareil, abaisser l'interrupteur de mise en marche et extraire délicatement le toast à l'aide d'un ustensile en bois
- Les enfants de plus de 8 ans ou les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ne peuvent utiliser cet appareil que s'ils ont eu pleine connaissance des consignes de sécurité concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils sont conscients des risques pouvant en découler. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Conserver l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans
- Ne jamais utiliser l'appareil avec un minuteur ou un système de télécommande quel qu'il soit: risque d'incendie!
- L'appareil est réservé à un usage domestique
- La garantie n'est pas applicable en cas de dommage lié au non respect des présentes consignes de sécurité et d'utilisation

Démarrage rapide

1. Choisir un endroit sûr
2. Insérer la fiche dans la prise de courant (220-240V)
3. Introduire le/les toasts dans les pinces à toasts
4. Choisir le degré de cuisson à l'aide du régulateur («1 - 7»)
5. Abaisser le bouton de mise en marche
6. Interrompre éven. la cuisson avec la touche 
7. Oter le pain grillé de son compartiment

Attention: les toasts et les parties proches des compartiments sont brûlantes!

Français

Grille escamotable pour petits pains

- Tourner la molette en sens antihoraire pour déployer la grille escamotable
- Ne pas réchauffer plus d'un petit pain à la fois (risque de surchauffe)
- Grille est très chaude lorsque l'appareil fonctionne!
- Ne pas poser d'objet dessus

Tiroir ramasse-miettes

- Le retirer après utilisation et le nettoyer
- Ne pas allumer le grille-pain sans son tiroir



Enroulement du cordon (en dessous)

- Enrouler le cordon après utilisation



Compartiments

- Pour deux tranches de pain (XXL)
- Attention, brûlants!
- Le pain peut être brûlant!
- Ne rien poser sur le grille-pain (risque d'incendie)
- Ne pas utiliser les doigts, une fourchette, etc., pour retirer le pain du grille-pain!






Bouton de mise en marche

- Pour allumer, abaisser (s'enclenche)

Réglage du degré de dorure

- «1» dorure légère
- «7» dorure plus prononcée

Boutons de commande

- Ces touches ne fonctionnent que lorsque le bouton de mise en marche est enclenché
-  Bouton Stop: interruption anticipée de la dorure
-  Réchauffage de pain grillé
-  Dorure de pain congelé



16 A propos de ce mode d'emploi



Le présent mode d'emploi ne peut tenir compte de toutes les possibilités d'utilisation. Pour plus d'informations, ou en cas de problèmes qui n'auraient pas été suffisamment traités par le mode d'emploi, adressez-vous à la ligne M-Infoline (numéro de téléphone au verso du présent mode d'emploi).

Conservez soigneusement ce mode d'emploi et n'omettez pas de le remettre aux éventuels utilisateurs suivants.

Français

Mise en service



Avant la première mise en service

Attention, une utilisation non conforme du courant électrique peut être mortelle. Lisez donc attentivement les consignes de sécurité de la page 12 et les mesures de sécurité qui suivent:

- N'utiliser l'appareil que dans des locaux secs et sous surveillance
- *Les enfants ne peuvent en aucun cas utiliser l'appareil*
- Le pain peut brûler! Maintenir une distance de sécurité de 50 cm d'objets inflammables (par ex. rideaux)
- Ne pas placer d'objets sur l'appareil: risque d'incendie!

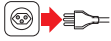
Avant la première utilisation faire fonctionner l'appareil (sans pain) au moins 5 fois sur la température maximum pour éliminer les résidus éventuels produits par les résistances.

Attention: Lors de la première utilisation, de la fumée peut s'échapper de la partie inférieure de l'appareil. Les raisons en sont techniques et ne doivent pas vous inquiéter. Si c'est le cas, aérer la pièce.

Usages de l'appareil

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique et doit être exclusivement utilisé pour griller du pain. Toute autre utilisation est dangereuse et non conforme.





1. Mise en place

Pour le choix de l'emplacement, prière de respecter les points suivants:

- **Retirer la fiche de la prise**
- Utiliser l'appareil sur une surface sèche, stable et plane et pas directement sous une prise de courant
- Ne pas installer l'appareil sous des armoires de cuisine suspendues (la vapeur pourrait les endommager)
- Ne pas installer l'appareil sur des équipements ou des meubles de cuisine inflammables ou fusibles
- Ne pas déposer l'appareil sur des plans très chauds (plaques de cuisson etc.) ou à proximité de flammes, respecter une distance minimum de 50 cm
- Veiller à ce que le câble et le grille-pain n'entrent pas en contact avec de l'eau ou autre liquide
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux secs, et sans rallonge
- Ne pas laisser pendre le câble d'alimentation (vous pourriez trébucher!)
- Utiliser l'appareil loin de la portée des enfants

2. Utilisation

2.1 Griller les toasts

- Brancher l'appareil à une prise de courant
- Placer les toasts dans le grille-pain
- Le pain peut être plus ou moins doré, en sélectionner le degré avec le régulateur:
 - «1»: très légèrement doré
 - «7»: très doré
- Pour commencer à griller le pain, pousser le bouton de mise en marche complètement vers le bas (il s'enclenche et la touche s'allume)
- Une fois que le pain est grillé comme on le souhaite, le processus de cuisson s'arrête
- On peut interrompre le processus de cuisson à tout instant en appuyant sur la touche (ou en retirant la fiche de la prise de courant)

Réglage du degré de dorure



Bouton Stop

2.2 Fonctions supplémentaires

Décongeler:

- Lorsque l'on grille du pain congelé, on peut prolonger le temps de cuisson
- Commencer la cuisson et appuyer sur la touche « » (la touche s'allume)



Décongélation

... à suivre





Réchauffer

Réchauffer:

- Avec cette touche, on peut réchauffer des toasts déjà grillés.
- Commencer la cuisson et appuyer sur la touche (la touche s'allume)

Attention:

- Ne pas mettre les petits pains directement sur l'appareil: risque d'incendie



Ouvrir

Grille (escamotable):

Cette grille permet de réchauffer des petits pains.

- Tourner la molette en sens antihoraire pour déployer la grille escamotable
- Poser le petit pain dessus, sélectionner la température moyenne et commencer la cuisson (abaisser le bouton marche/arrêt)
- Une fois le processus terminé, tourner le petit pain et recommencer l'opération
- En fin d'opération, tourner la molette en sens horaire pour escamoter la grille

Attention:

- Ne pas mettre le petit pain directement sur l'appareil: risque d'incendie
- Les fonctions gril et toast peuvent fonctionner en même temps
- Ne pas réchauffer plus d'un petit pain à la fois: risque de surchauffe

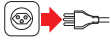
**Conseils / Attention:**

- Les toasts à point sont bien dorés, ne pas consommer les toasts brûlés
- Ne pas griller des toasts ni des tranches de pain déjà beurrés: risque d'incendie!
- Si l'on prépare divers toasts les uns après les autres, mettre légèrement le régulateur vers l'arrière
- Attention aux toasts et aux parties métalliques qui sont très chaudes: risque de brûlure!
- Ne pas mettre les doigts dans l'appareil, ni y enfiler d'objets métalliques, ni fourchettes: risque de brûlure et de décharge électrique
- Ne pas placer d'assiettes ou autres, sur l'appareil: risque d'incendie
- Prendre les toasts coincés avec un outil en bois non pointu (ex. manche de cuillère). Ce faisant, évitez de toucher aux résistances et débranchez toujours l'appareil!



Mise en service

19



2.3 Après avoir grillé les toasts

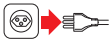
- Débrancher l'appareil
- Laissez-le refroidir complètement
- Nettoyer l'appareil (v. «Nettoyage»)

Rangement

- Si vous ne l'utilisez pas, éteindre l'appareil et retirer la fiche
- Entreposer l'appareil dans un endroit sec, propre et hors de la portée des enfants

Français

Nettoyage



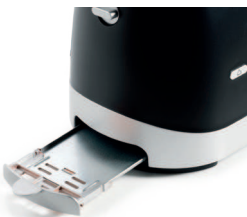
- Avant chaque nettoyage, toujours retirer la fiche de la prise



- Ne jamais immerger le grille-pain ou et le cordon d'alimentation dans l'eau ou les passer sous l'eau courante

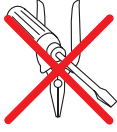


- Ne pas utiliser des produits abrasifs pour le nettoyage
- Ne nettoyer l'appareil qu'avec un chiffon légèrement humide et bien le laisser sécher. Ne jamais toucher la fiche ou la nettoyer avec de l'eau



- Laissez-le refroidir complètement
- Retirer le tiroir ramasse-miettes et le nettoyer (le pain peut brûler!)

20 Problèmes



- Les réparations ne peuvent être effectuées que par les services MIGROS. Des réparations non conformes peuvent entraîner des risques pour l'utilisateur
- En cas de réparations non conformes, aucune garantie ne sera assurée pour les éventuelles pannes. Dans ce cas, tout droit à la garantie est exclu

Français

Elimination



- Déposer gratuitement tout appareil hors d'usage auprès d'un point de vente pour permettre son élimination adéquate
- Eliminer immédiatement tout appareil présentant un défaut dangereux et s'assurer qu'il ne puisse plus être utilisé
- Ne pas le jeter dans les ordures ménagères (protection de l'environnement!)

Données techniques

Puissance normale /nominale	- 220-240Volt / 50/80 Hz / 730-870W
Dimensions (L x H x P)	- env. 290 x 180 x 170 mm
Longueur du cordon	- env. 75 cm
Poids	- env. 1160 g
Matériaux	- plastique / métal
Antiparasité	- selon norme UE
Autorisation	- CE
M-garantie	- 2 ans

Sous réserve de modifications de conception et de fabrication dans l'intérêt du progrès technique.

MIGROS

FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS, CH-8031 Zurich



Congratulazioni!

Acquistando questo apparecchio vi siete garantiti un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata, l'apparecchio garantirà per anni delle ottime prestazioni.

Prima della messa in funzione iniziale vi preghiamo comunque di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e soprattutto di osservare attentamente le avvertenze di sicurezza.

Le persone che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso, non possono utilizzare l'apparecchio.

Indice

	Pagina		Pagina
Avvertenze di sicurezza	22	Custodia	29
In breve	24	Pulizia	29
Avvio rapido	24	Guasti	30
A proposito delle istruzioni d'uso	26	Smaltimento	30
Messa in funzione	26	Dati tecnici	30
- Prima dell'uso iniziale	26		
- Uso dell'apparecchio	26		
- Collocazione	47		
- Utilizzo	47		
- Collocazione	27		
- Utilizzo	27		
- Preparazione dei toast	27		
- Funzioni supplementari	27		

22 Avvertenze di sicurezza



- Leggere completamente le presenti istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente
- Per evitare ogni rischio di scossa elettrica, tenere l'apparecchio e il cavo sempre asciutti e non immergere né lasciare che entrino in contatto con acqua o altri liquidi
- È possibile utilizzare l'apparecchio soltanto con una presa di corrente munita di presa a terra (220-240V / 50/80 Hz) con un fusibile di protezione 6 A
- In caso di presenza di bambini, adottare la massima prudenza. I bambini non devono utilizzare l'apparecchio
- Usare l'apparecchio solo sotto sorveglianza
- Utilizzare l'apparecchio solo su una superficie piana, asciutta e stabile e non utilizzare all'aperto. Non collocare l'apparecchio sopra o sotto attrezzature o mobili da cucina infiammabili o superfici deformabili o vicino a tende
- Dopo l'uso e prima di qualsiasi operazione di pulizia, staccare sempre la spina dalla presa di corrente e lasciar raffreddare completamente l'apparecchio
- Non estrarre mai la spina dalla presa tirando il cavo, né con mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di guasto, se il cavo è danneggiato, se è danneggiato a seguito di una caduta, o senza cassetto raccogli briciole. In questi casi fare controllare e riparare subito l'apparecchio da MIGROS-Service
- Controllare regolarmente che il cavo non sia danneggiato. Far sostituire subito i cavi danneggiati da MIGROS-Service
- Non tirare il cavo, né lasciarlo pendere da angoli, spigoli del tavolo. Non lasciare l'apparecchio su di una superficie calda o bagnata, come ad es. fornello, stufa, forno a microonde, né utilizzarlo vicino a una fiamma viva
- Lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente prima di avvolgere il cavo nella parte inferiore dell'apparecchio
- Non toccare le superfici o i toast che scottano. Attendere che l'apparecchio sia completamente freddo prima di riporlo o di coprirlo




Avvertenze di sicurezza

23

- Per pulire l'apparecchio non usare detersivi aggressivi, abrasivi o corrosivi
- Non immergere mai l'apparecchio o il cavo in acqua o altri liquidi: pericolo di incendio e di scosse elettriche!
- Attenzione, il pane può bruciare! Non abbrustolire toast o fette di pane già imburrate: pericolo d'incendio!
- Durante l'utilizzo, assicurarsi che ci sia spazio sufficiente da tutti i lati per permettere una buona circolazione dell'aria. L'apparecchio non deve essere utilizzato nelle vicinanze di tende, tappeti, vestiti, tovaglie o di altri materiali infiammabili. Rispettare una distanza minima di 50 cm
- Attenzione; non posare l'apparecchio su superfici sensibili al calore o laccate
- Durante l'utilizzo, non posare/mettere mai pane, piatti o qualsiasi oggetto o vestiti sull'apparecchio: pericolo d'incendio!
- Non mettere mai le dita nel tostapane né infilarvi oggetti o addirittura aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica/ustioni/incendio!
- Nel caso si dovessero incastrare i toast, estrarre la spina dalla presa, abbassare la leva di accensione e estrarre delicatamente i toast con un utensile di legno
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, solo se sono state istruite in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i rischi che ne possono derivare. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere questo apparecchio lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni
- Non utilizzare mai l'apparecchio con timer o sistemi di telecomando di nessun tipo: pericolo d'incendio!
- L'apparecchio è destinato solo per un uso domestico
- Per danni causati dall'inosservanza delle presenti istruzioni per l'uso, non viene riconosciuta nessuna garanzia

Avvio rapido

1. Scegliere un luogo di collocazione adatto
2. Inserire la spina nella presa di corrente (220-240V V)
3. Introdurre la/le fetta/e da tostare
4. Selezionare il grado di doratura col regolatore («1 - 7»)
5. Abbassare la leva di accensione
6. Interruzione anticipata della tostatura col tasto 
7. Togliere la/le fetta/e di toast dopo la tostatura

Attenzione le fette di toast e le parti dell'apparecchio vicino agli alloggiamenti scottano!

Griglia tostapanini

- Girare il regolatore verso sinistra e alzare la griglia
- Riscaldare al massimo un panino per ogni ciclo di tostatura (pericolo di surriscaldamento)
- Griglia diventa calda durante l'uso!
- Non appoggiare oggetti sull'apparecchio

Cassetto raccoglibriciole

- Togliere dopo l'uso e pulire
- Non accendere mai l'apparecchio senza cassetto raccoglibriciole

**Avvolgimento del cavo (parte inferiore dell'apparecchio)**

- Dopo l'uso, lasciare raffreddare l'apparecchio, quindi avvolgere il cavo



Alloggiamenti

- Per due fette di toast (XXL)
- Attenzione scottano!
- Il pane può bruciare!
- Non appoggiare niente sul tostapane (pericolo di incendio)
- Non cercare di togliere il pane dal tostapane con le dita, né d'inserire forchette, ecc.!






Leva di accensione

- Per accendere abbassare la leva (scatta in posizione)

Regolatore della doratura

- «1» doratura leggera
- «7» doratura più decisa

Funzioni dei tasti

- I tasti funzionano solo dopo aver azionato il tasto di accensione
-  Tasto Stop: interruzione anticipata della tostatura
-  Riscaldamento del pane tostato
-  Tostatura del pane congelato



26 A proposito delle istruzioni d'uso



Queste istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, rivolgersi alla M-Infoline (numero telefonico sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente.

Messa in funzione



Prima dell'uso iniziale

Prestare attenzione al fatto che l'uso inappropriato della corrente elettrica può essere fatale. Leggere quindi le avvertenze di sicurezza a pagina 22 e osservare le seguenti misure di sicurezza:

- Utilizzare l'apparecchio soltanto in locali asciutti e sotto sorveglianza
- I bambini non devono assolutamente utilizzare il tostapane
- Il pane può bruciare! Quando è in funzione, il tostapane non deve mai essere lasciato senza sorveglianza e non deve mai essere utilizzato nelle vicinanze di oggetti infiammabili (ad es. tende)
- Non deporre mai oggetti sul tostapane: pericolo d'incendio!

Prima dell'uso iniziale, eseguire il processo di tostatura per almeno 5 volte (senza pane all'interno) alla temperatura massima per eliminare eventuali residui di produzione dagli elementi riscaldanti.

Nota: con il primo riscaldamento può fuoriuscire un po' di fumo dalla parte inferiore dell'apparecchio. È un fatto puramente tecnico e non deve preoccupare. Assicurarsi in questo caso che ci sia una sufficiente aerazione del locale.

Uso dell'apparecchio

L'apparecchio è concepito solo per un uso domestico e si può utilizzare esclusivamente per tostare pane. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.





1. Collocazione

Nella scelta del luogo di collocazione bisogna osservare i seguenti punti:

- **Estrarre la spina dalla presa di corrente**
- Utilizzare l'apparecchio su una superficie di lavoro asciutta, stabile e piana e non direttamente sotto una presa di corrente
- Non collocare l'apparecchio sotto armadietti da cucina (potrebbero danneggiarsi a causa della fuoriuscita del calore)
- Non collocare l'apparecchio sopra o sotto attrezzature o mobili infiammabili, o superfici deformabili e armadietti da cucina
- Non posizionare l'apparecchio e il cavo su superfici calde (piastre di cucina, ecc.) o in prossimità di fiamme libere. Rispettare una distanza minima di 50 cm
- Badare che il cavo e l'apparecchio non entrino in contatto con l'acqua o con altri liquidi
- Utilizzate l'apparecchio unicamente in locali asciutti e senza prolunghe
- Non lasciar penzolare il cavo d'alimentazione (rischio d'inciampare!)
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini

2. Utilizzo

2.1 Preparazione dei toast

- Collegare la spina
- Introdurre le fette da tostare nell'apparecchio
- Con il regolatore, selezionare il grado di doratura:
 - «1»: doratura molto leggera
 - «7»: doratura forte
- Per avviare il processo di tostatura, abbassare completamente la leva di accensione (la leva scatta in posizione e il tasto Stop si illumina di blu)
- Dopo aver raggiunto il grado di doratura desiderato, il processo di tostatura si interrompe
- Il processo di tostatura può essere interrotto in ogni momento premendo il tasto Stop (oppure estraendo la spina dalla presa di corrente)

Regolatore della doratura



Tasto Stop

2.2 Funzioni supplementari

Scongelare:

- Se si utilizza del pane congelato il tempo di tostatura può prolungarsi
- Iniziare il processo di tostatura e poi premere il tasto « » (il tasto si accende di blu)



Scongelamento

Italiano

... segue



Riscaldare

Riscaldare:

Con il tasto di riscaldamento si possono riscaldare delle fette di pane già tostate.

- Iniziare il processo di tostatura e poi premere il tasto « » (il tasto si illumina di blu)

Attenzione:

- Non appoggiare i panini direttamente sul tostapane: pericolo d'incendio

Griglia tostapanini (apribile):

La griglia tostapanini serve per tostare i panini.

- Girare il regolatore verso sinistra (la griglia si alza)
- Appoggiarvi un panino, scegliere la temperatura media e iniziare il processo di tostatura (abbassando completamente la leva di accensione)
- A processo terminato girare il panino e ripetere la tostatura
- Dopo la tostatura abbassare la griglia (girare il regolatore verso destra)

Attenzione:

- Non appoggiare i panini direttamente sul tostapane: pericolo d'incendio
- Le funzioni grill e toast possono essere azionate contemporaneamente
- Utilizzare al massimo un panino per ogni ciclo di tostatura: pericolo di surriscaldamento



Alzare la griglia

Italiano

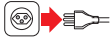


Attenzione:

- I toast preparati correttamente presentano una colorazione dorata. Non consumare toast bruciati
- Non abbrustolire toast o fette di pane già imburrate: pericolo d'incendio
- Se vengono preparati diversi toast uno dopo l'altro, posizionare il regolatore ad un livello di doratura inferiore
- Attenzione nel maneggiare i toast o le parti metalliche: pericolo di ustioni!
- Non mettere le dita nel tostapane, né infilarvi oggetti metallici o forchette: pericolo di ustioni e di scossa elettrica
- Non mettere piatti o oggetti simili sull'apparecchio: pericolo di incendio
- Estrarre i toast incastrati con un utensile in legno (ad es. il manico di un mestolo), evitando di toccare le resistenze. Prima di questa operazione, estrarre assolutamente la spina dalla presa di corrente!



2.3 Dopo la preparazione

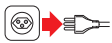


- Estrarre la spina dalla presa di corrente
- Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio
- Pulire l'apparecchio (v. «Pulizia»)

Custodia

- Spegner e staccare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso
- Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio, quindi avvolgere il cavo sulla parte inferiore dell'apparecchio
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, esente da polvere e fuori dalla portata dei bambini

Pulizia



- **Prima di pulire l'apparecchio estrarre sempre la spina dalla presa di corrente**
- **Non immergere mai il tostapane e il cavo in acqua né lavarli sotto l'acqua corrente**
- Non utilizzare detersivi corrosivi né oggetti per la pulizia abrasivi
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido, leggermente inumidito, quindi lasciar asciugare bene. Nel pulire evitare di inumidire la spina
- Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio
- Togliere il cassetto raccoglibriciole e pulire (il pane può bruciare!)



30 Guasti



- Le riparazioni dell'apparecchio possono essere eseguite solo presso MIGROS-Service. Le riparazioni effettuate da personale non specializzato, possono essere fonte di pericolo per l'utente
- In caso di riparazioni non effettuate a regola d'arte non viene assunta alcuna responsabilità per eventuali danni; decade inoltre il diritto alla garanzia

Smaltimento



- Consegnare gratuitamente gli apparecchi non più in uso presso un punto vendita per permettere uno smaltimento adeguato
- Smaltire immediatamente gli apparecchi con un guasto pericoloso e assicurarsi che non possano più essere utilizzati
- Non gettare gli apparecchi tra i rifiuti domestici (tutela dell'ambiente!)

Italiano

Dati tecnici

Tensione / Potenza nominale	- 220-240V / 50/80 Hz / 730-870W
Dimensioni (LxPxA)	- ca. 290 x 180 x 170 mm
Lunghezza del cavo	- ca. 75 cm
Peso	- ca. 1160 g
Materiali	- plastica / metallo
Schermato contro i radiodisturbi	- secondo le norme UE
Approvato da	- CE
M-Garanzia	- 2 anni

Con riserva di modifiche di costruzione ed esecuzione dell'apparecchio dovute al progresso tecnologico.

MIGROS

FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS, CH-8031 Zurigo







Garantie | Garantie | Garanzia



M-Garantie 2 Jahre
M-garantie 2 ans
M-garanzia 2 anni

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes | Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen | Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen | Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind | Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen | Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren | Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts | MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé | Toutes les autres prétentions sont exclues | La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures | La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS | Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture) | Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso | La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa | Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne | L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati | Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura) | Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

© Migros
moinfoliner.ch

MIGROS Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.

M-INFOLINE CH-0800 84 0848 www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. 0800 84 0848:

Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr; Samstag 08.30 – 17.30

(8 Rp./Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag).

www.migros.ch/kontakt

Vous avez des questions? M-Infoline est là pour vous aider: 0800 84 0848 du lundi au vendredi de 8h à 18h30, samedi de 8h30 à 17h30 (8 cts/min. de 8 h à 17 h, 4 cts/min. de 17 h à 18 h 30 et samedi).

www.migros.ch/contact

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0800 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30

(8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).

www.migros.ch/contatto